



# Bořislavské rozhledy

Měsíčník občanů Bořislavi a Bílky

BŘEZEN 2023



Program a termín 5. (řádného) veřejného zasedání Zastupitelstva Obce Bořislav ve volebním období 2022–2026, podle § 93 odst. 1 zákona o obcích byl zveřejněn na úřední desce obce a webových stránkách. Řádně a včas byli seznámeni i zvolení zastupitelé. Zasedání se zúčastnilo 8 z 9 zvolených zastupitelů. Zastupitelstvo bylo tedy usnášeníschopné dle § 92 odst. 3 zákona o obcích. Omluven p. Navara.

## Zastupitelstvo obce Bořislav

### I. Schvaluje

- 1) návrh programu tak, jak byl navržen,
- 2) rozpočtové opatření č. 3/2023 na straně příjmů ve výši 2000,- Kč, na straně výdajů 1 907 000,- Kč, financování 1 905 000,- Kč,
- 3) podepsat smlouvu o dílo s vítězem výběrového řízení na opravu veřejného osvětlení Kamilem Círusem za cenu 2 525 606,- Kč s DPH,
- 4) dotaci „Domova důchodců“ Bystřany 5 000,- Kč,
- 5) dotaci „Spolku pro záchranu kostela svatě Kateřiny“ v Bořislavi 10 000,- Kč,
- 6) dotaci „Spolku přátel českého středohoří“ v Bílce pod Milešovkou 15 000,- Kč,
- 7) dotaci „Spolku Abasta“ 10 000,- Kč po doložení nákladů na akce,
- 8) dotaci na „Linku bezpečí“ 3 000,- Kč,

- 9) po opravě projektové dokumentace „Rekonstrukce budovy OÚ“ zažádat o dotaci a vyhlásit výběrové řízení,
- 10) vyřadit z majetku obce starý plynový kotel z č.p. 33,
- 11) žádost k jednorázovému vjezdu vozidla nad 3,5t (dle instrukcí) na komunikaci na p.p.č. 1090,
- 12) ceník samotěžby dřeva v obecních lesích,
- 13) výpověď nájemní smlouvy se „Spolkem Abasta“ (z p.p.č. 775/1 a st.p.č. 220),

## II. Bere na vědomí

- 1) že ověřovatelé nevznesli proti předloženému zápisu a usnesení žádné námítky,
- 2) zprávu kontrolního výboru,
- 3) provoz nových webových stránky obce od 7.3.2023
- 4) přípravu projektové dokumentace na opravu budovy u bývalého koupaliště,
- 5) první svoz bioodpadu 30.3.2023,
- 6) frézování silnice I. třídy č. 1/8 v obci Bořislav od 3.4. 2023

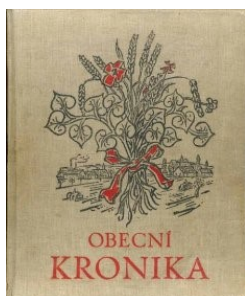
## III. Nepřijalo žádné usnesení

- 1) finanční dar pro společnost „Zdravotní klaun“,

## IV. Určuje

- 1) ověřovateli zápisu p. Karla Kulicha a Ing. Petra Jirušku
- 2) za zapisovatele: pí. Martinu Jůzovou

## Informace pro občany



### Obecní kronika Bořislavi, část 1

Na posledním zasedání obecního zastupitelstva 15. července 1920 bylo rozhodnuto, že po mnohaletém přerušení převezme vedení obecní kroniky učitel Adolf Pilsak. Prohlásil jsem, že jsem na tuto práci připraven a pokusím se zhostit se svého úkolu úspěšně.

Zápisy v obecní kronice, označené na štítku jako „Pamětní kniha“, začínají v roce 1723. Poslední zápis byl pořízen roku 1895 a týkal se zavedení

předchozího vodovodu. Není možné vypsát všechny události, které se v Bořislavi od té doby sběhly. Přesto chci retrospektivně zachytit aspoň ty nejdůležitější události z oněch let.

Roku 1901 byl v Bořislavi postaven dodnes funkční vodovod. Práce provedla firma Niklas z Teplic. Pramen leží na pozemcích Bílky. Voda zde vyvěrající je vedena v trubkách až k patě Bílského vrchu nad císařskou silnicí, kde je vodojem. Odtud se vede voda v železných trubkách až do naší obce. Zřízeny byly také hydranty pro požární účely.

Náklady na zřízení vodovodu představovaly 24 000 korun. Obec si je vypůjčila od Německé centrální banky. Umoření tohoto dlužného kapitálu se provádí placením dávky z vodného. Později, v roce 1910, se na prameništi zřídil ještě jeden pramen a jeho voda svedena do už existující pramenné šachty. Od té doby má naše obec – s výjimkou dlouhodobých období sucha – dostatek pitné i užitkové vody. Později byl vodovod prodloužen až k vilkám ležícím u trati. Obec Bořislav získala postavením tohoto moderního vodovodu zdravou pitnou a užitkovou vodu, což je pro ni bezpochyby výhodné. O jeho realizaci se velmi zasloužili tehdejší členové obecního zastupitelstva.

Jsou to: starosta Karl Zimmerler, volení radní Karl Tschiesche a Josef Tschiesche a dále Karl Plock, Johann Gebauer, Ignaz Tschiesche, Anton Zimmerler sen., Ignaz Wurga a Ignaz Swoboda. S několika málo výjimkami odebírají vodu z vodovodu téměř všichni obyvatelé obce.

Přeložil: Bohumír Roedl

Termíny svozu všech typů sběrných nádob najdete přehledně na titulní straně webových stránek obce Bořislav.

Svoz bioodpadu bude zahájen 30. 3. 2023. Svozovým dnem byl určen každý čtvrtek v lichém týdnu.

### Svozový kalendář na bioodpad pro rok 2023

měsíc	den	den	den
Březen	30. 03.		
Duben	13. 04.	27. 04.	
Květen	11. 05.	25. 05.	
Červen	08. 06.	22. 06.	
Červenec	06. 07.	20. 07.	
Srpen	03. 08.	17. 08.	31. 08.
Září	14. 09.	28. 09.	
Říjen	12. 10.	26. 10.	
Listopad	09. 11.	23. 11.	

### Zápis do mateřské školy pro školní rok 2023 - 2024



Termín a dobu pro podání žádosti o přijetí k předškolnímu vzdělávání pro následující školní rok vyhláší ředitelka MŠ v měsíci květnu. Pro školní rok 2023/2024 se uskuteční v době

**od 9. května do 12. května 2023**

**vždy od 15:00 do 16:00 hod.**

O přijetí či nepřijetí rozhodne ředitelka MŠ dle § 34 školského zákona (zákon č. 561/2004 Sb.) a to formou správního rozhodnutí podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád.

**AKCE: INFORMATIVNÍ ROZBOR PITNÉ VODY**

**TRVÁNÍ: 1. 3. - 26. 5. 2023**

**URČENO: pro občany využívající individuální zdroje (studny, vrty) k zásobování domácností pitnou vodou**

Rozsah rozboru odpovídá vybraným ukazatelům vyhlášky č. 252/2004 Sb., v platném znění, dle přílohy č. 5, tabulky A z kráceného rozboru:

- Escherichia coli
- Enterokoky (Intestinální enterokoky)
- Amonné ionty
- Dusičnany
- Dusitany
- TOC
- pH
- Železo
- Tvrdost (Ca+Mg)



**Pro rozbor je nutné vyzvednutí vzorkovnic na pracovišti Zdravotního ústavu.**

**CENA: 870,- Kč s DPH (719,- Kč bez DPH)**

Cena zahrnuje provedení rozboru a vyhotovení akreditovaného protokolu o zkoušce včetně hodnocení výsledků a jeho zaslání e-mailem.

Nejbližší pracoviště ZÚ včetně provozních hodin najdete na [www.zuusti.cz](http://www.zuusti.cz) nebo volejte naši zákaznickou linku **245 015 015**.



Jsme Vám k dispozici v 9 krajích ČR.

o termínech provádění pravidelných odečtů

Vážení zákazníci,  
dovolujeme si Vás informovat, že ve dnech

17.03.2023 - 30.03.2023

**budou naši pracovníci provádět pravidelné odečty elektroměrů na Vašich odběrných místech v obci**

Bořislav - Bořislav, Bilka

Dovolujeme si Vás proto požádat o umožnění **volného a bezpečného přístupu k elektroměru.**

Z důvodu bezpečnosti našich pracovníků, Vás žádáme také o zabezpečení Vašich psů po dobu realizace návštěvy.

Odečtem a vizuální kontrolou Vašeho elektroměru předcházíme případným nesrovnalostem při vyúčtování. Toto oznámení se týká všech zákazníků na distribučním území ČEZ Distribuce, a.s., bez ohledu na zvoleného dodavatele elektřiny.

Děkujeme Vám za spolupráci.

**ČEZ Distribuce, a.s.**  
se sídlem Dlážděná 1093/1, Písek, PSČ 392 01 | info@cezdistribuce.cz | www.cezdistribuce.cz  
[Kontaktní bezplatná linka ČEZ Distribuce: 800 850 860 (hlášení poruch, distribuční podávavky, informace)]  
IČO 24729035 | DIČ CZ24729035 | zapsaná v OR vedeném Krajským soudem v Ústí n.Lab., sp. zn. B 2145 |  
zasilací adresa: ČEZ Distribuce, a.s., Píseň, Guðerenerova 2577/19, PSČ 326 00

SKUPINA ČEZ

Linka 800 850 860



Letní  
dětský  
tábor

**OPÁRENSKÉ LEGENDY**

Letos na téma **ŠHREK**, aneb království Za sedmero horami

30. 7. – 13. 8. 2023

Kemp Opárno

Těší se na vás naše legendární parta v legendárním prostředí s legendárními vedoucími, hrami, kostýmy...

Registrace na  
[oparno.eu](http://oparno.eu)



ZÁKLADNÍ ŠKOLA A MATEŘSKÁ ŠKOLA ŽALANY  
RTYŠKÁ 156, 417 63 ŽALANY



**STANOVENÍ MÍSTA A DOBY ZÁPISU DO PRVNÍHO ROČNÍKU ZÁKLADNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ A KRITÉRIÍ PRO PŘIJÍMÁNÍ ŽÁKŮ K POVINNÉ ŠKOLNÍ DOCHÁZCE PRO PŘÍPAD PŘEKROČENÍ POVOLENÉHO POČTU ŽÁKŮ**

V souladu s § 46 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, stanovují místo a dobu zápisu do prvního ročníku základního vzdělávání pro školní rok 2023/2024 takto:

**pátek 14. dubna 2023 od 14.00 do 18.00 hodin v budově Základní školy a Mateřské školy Žalany, Rtyšská 156, 417 63 Žalany**

V souladu s § 36 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, budou žáci přijímáni k povinné školní docházce do Základní školy a Mateřské školy Žalany, Rtyšská 156, 417 63 Žalany ve školním roce 2023/2024 na základě přihlášky podané zákonným zástupcem v tomto pořadí:

1. děti s trvalým bydlištěm ve spádovém obvodu školy a žáci mající trvalé bydliště v obcích, které mají s obcí Žalany uzavřenou dohodu o společném školském obvodu (Rtyně nad Bílinou),
2. ostatní děti.

Splní-li dva či více žáků stanovená kritéria, určí se jejich pořadí podle těchto priorit (další se použije, nete-li rozhodnout podle předchozího):

- ✓ Ios.

V Žalanech dne 28. 02. 2023  
Č. j.: 6/2023/ZŠRŘ

Mgr. Lukáš Šimon  
ředitel školy

## KULTURNÍ AKTIVITY V OBCI

---

### Maškarní dětský karneval

V sobotu 11.3.2023 se po delší odmlce opět roztančil kulturní sál naší obce. Tři vodnice tanečnice zde přivítaly 36 dětských masek spolu s jejich dospělým doprovodem. Zlatý hřeb sobotní taneční dětské party byla Balónková Evička. Ta svým uměním originálně vytvarovat modelovací balónky nadchla všechny přítomné.



### Informace z místní knihovny - besedy, akce bořislavské knihovny

Obě naše knihovny se snaží každý měsíc připravit pro malé i dospělé návštěvníky zajímavé akce, které mají za úkol sdružovat děti, dospělé, ale zároveň nenásilnou formou přilákat pozornost ke knihovnické činnosti. Stalo se již tradicí, že většina pátků je věnována oblíbeným tvořivým dílnám. Děti i dospělí zde mají možnost tvořit, nebo si vyzkoušet pod lektorským dohledem některé netradiční výtvarné techniky. Protože březen je považován za Měsíc knihy a podpory rozvoje čtenářství od raného věku, uspořádala vedoucí knihovny ve středu 15.3.2023 dopolední besedu pro žalanské předškoláky. Na programu byla prohlídka prostor knihovny, čtení z vybraných dětských knížek a tvorba vlastní pamětní knihy. Děti, které k nám ze Žalan přicestovaly vlakem, si na cestu domů do batůžku přibalily i řadu suvenýrů s obecními motivy. Proto doufáme, že se jim na návštěvě u nás líbilo, a ještě k nám někdy třeba s rodiči zavítají.



### **Knižní burza 2023**

Měsíc březen je širokou veřejností vnímán jako Měsíc knihy. Snad i proto se zdejší knihovnice rozhodly zorganizovat tzv. knižní burzu „Čtenáři sobě“. Burza knih za symbolické ceny probíhá v období od 17. do 31.3.2023. Dosud zde nabízí knihy ze svého vlastnictví celkem 10 našich registrovaných čtenářů. Během prvních provozních dnů navštívilo tuto burzu 7 dospělých a 9 dětí. Jestliže by někdo další projevil zájem připojit se k řadám prodávajících nebo kupujících, budeme se těšit na jejich osobní návštěvu v termínu provozní doby místní knihovny: po, pá: 17.00 – 19.00 h. Neváhejte se s případnými dotazy obrátit přímo na vedoucí knihovny, paní Šmídovou (792 771 161). Společně tak můžeme knihám prodloužit jejich život.



### **Výstava z recyklovaného materiálu**

Bořislavská knihovna již od roku 2006 realizuje ve svých prostorách komorně laděné výstavy tvůrčích děl místních nebo oblastních umělců - ať již slavných jmen, nebo těch úplně začínajících. Výtvarná díla zde již například vystavovala paní M.Sabau, paní M.Kulichová, paní Z.Urbanová, paní I. Šmídová, nebo emeritní profesor sochařství pan Jan Koblasa, ale byla zde k vidění i díla Vladimíra Šavla staršího. Protože jsme otevřeni k uspořádání výstav, která by svými exponáty mohla přilákat k návštěvě místní obyvatele, rozhodli jsme se nyní propůjčit knihovnické prostory malým umělcům ze žalanské školky. Ti pod vedením svých učitelek v rámci aktivního zapojení do environmentálně laděného celostátního školního recyklačního programu „Recyklohraní, aneb Uklidme si svět“ vytvořili ojedinělé obrazy zhotovené pouze z recyklovaného materiálu. Tato unikátní výstava bude veřejnosti přístupna od 24.3. do 14.4.2023.

Hlavním cílem nevšedních exponátů, které jistě zaujmou návštěvníky svým jednoduchým designem, je snaha přitáhnout vyšší pozornost obyvatel k tématu lokální recyklace. Děti ze žalanské školky totiž pravidelně několikrát do roka uspořádávají tzv. sběrné dny odhozených odpadků v přírodě, v rámci projektu Recyklohraní navíc organizují hromadné sbírky vyřazených baterií, mobilních telefonů nebo vysloužilého drobného elektra. Plní různé úkoly k recyklačním tématům a proměňují je za body v rámci celorepublikové soutěže. Snad návštěvníky výstava neurazí, ale zavede k myšlence, že třídění odpadu má smysl. Všechny vystavené exponáty byly vytvořeny z odpadu nalezeného v rámci úvodního jarního úklidu v okolí obce Žalany.



Sledujte naše webové stránky: <https://knihovnaborislav.webk.cz/>

A na co se můžete v knihovně těšit v následujících dnech?

Ani v dubnu nechystáme polevit ve svých nadstavbových knihovnických akcích.

- 7.4. 17.00 h **Tradice českých velikonočních svátků**  
(Děti si z domova donesou vlastní vejdučky k tvoření.)

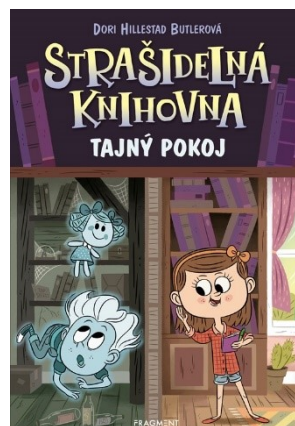


- 14.4. 17.00 h **Jarní dekorace na okno i parapet**  
(určeno rodičům s mladšími dětmi)

- 22.4. 15.00 h **Panama a její krásy**  
Další osobní setkání s cestovatelem Jiřím Kafkou  
(S ohledem k zajištění pohoštění si, prosím, rezervujte včas svou účast na této akci.)



- 29.4. 17.00 h **Filipojakubské nocování mezi knihami: „Strašidelná knihovna 2023“**  
(Určeno žákům 3-6. tříd ZŠ. Pestrý program aktivit. Maximální počet účastníků: 15 dětí. Přenocování v knihovně do 30.4. s rozchodem dětí v 10.00 hodin. Podrobnější info pro přihlášené poskytnete paní Šmídová)





## Co znamená březien ?

Existují dvě teorie objasňující vznik slova březien. První říká, že to je měsíc, kdy dobytek začíná být březí. Jazykovědci se však spíše přiklánějí ke druhé variantě, totiž že jde o čas bříz. Březien zajisté znamená dobu, kdy břízy raší a rozvíjejí své lupínky.



**Asi všichni z nás slyšeli známé: „ Březien – za kamna vlezem“  
Jaké další pranostiky byly třetímu měsíci roku přiřčeny?**

Panská láska, ženská chuť a březnové počasí není stálé.

Březnové slunce má krátké ruce.

Jestli březien kožich stáhl, duben rád by po něm sáhl.

Sníh v březnu škodí osení i vinné révě.

Mnoho dešťů březnových – hubené léto.

Kolik mlh v březnu k nebi stoupá, tolik bude ještě mrazů po Velikonocích.

Mlha v březnu znamená za 100 dní bouřku.

128	CIZÍ ZKRATKA PRO KOŇS. SÍLU	SETINA HEKTARU	1. DÍL TAJENKY	JAPONSKÁ LOVKYNĚ PEREL	SEVERSKÉ MUŽSKÉ JMÉNO	OBDĚLANÁ MOTYKOU	CITOSLOVCE ŽIVÁNÍ	KNIŽNĚ „OTEC“	Poučuje sekretářka kolegyni: „Do devíti můžeš klidně podřimovat. Ale pozor! V půl desáté přijde vedoucí!“ „A co potom?“ „.... (Tajenka).“			
PATŘÍCI NAŠEMU FOTBALISTOVI												
PROHMATAT												
●	VODÁCKÝ POZDRAV	SLOVEN. „KOUZLO“ ASIJSKÝ VOZÍK						CITOSL. PŘI ÚTOČENÍ	ZNAČKA THALLIA	2. DÍL TAJENKY	PALMA	RMUT
RÝNSKÝ ČLUN				SOVĚTSKÁ DRUŽICE MÍSTNOST NA TR. LNU								
PROVOZOVAT HUDBU					ŽEN. JMÉNO RIBONUK-LEOVÁ KYSELINA							
ROZSÁHLÁ									BOLEST OPEŘENEC			
VÝŽIVNÁ							PODZOL (ZKRATKA) SOUČ. KRÍDLA LETADLA				LIBUŠINA SESTRA	AVIVÁŽNÍ PŘÍPRAVEK
●	ŽENSKÉ JMÉNO	OSOBNÍ ZÁJMENO OŽEHOVAT					ČLÁNKY KULEČNÍKOVÝ ÚDER					
SPR U BEROUNA					CHLOUPEK HOSTINA							
INDICKÝ CHLĚB				SMAŽENKA CIZÍ MUŠKÁTOVÉ VÍNO								
TÝRAT									SOMÁLSKÉ SÍDLO OVOCNÁ ZAHRADA			
OBĚHAT (EXPRES.)							CITOSL. SYKOTU HORSKÁ LOUKA				TLUČENÝ	PROTĚJŠEK BOHA BAALA
LEKNÍN						OSTUDA ÚDER NOHOU						
PATŘÍCI IVĚ					ALKALOID OPIA NUŽE							
TUMÁŠ			KYSLÍKATÁ SLOUČENINA								MUŽSKÉ JMÉNO	
ZNAČKA ASTATU			ZVĚTŠOVACÍ SKLO								SVORNIK	

Pomůcka: ape, HP, Koda, Uar.

KK